

Cauza C-361/19**Rezumatul cererii de decizie preliminară întocmit în temeiul articolului 98 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție****Data depunerii:**

3 mai 2019

Instanța de trimitere:

College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Țările de Jos)

Data deciziei de trimitere:

23 aprilie 2019

Apelantă:

De Ruiter vof

Intimat:

De Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Obiectul procedurii principale

Apelanta introduce o acțiune împotriva deciziei intimatului prin care, în temeiul Aranjamentului de implementare a plăților directe PAC (Aranjamentul de implementare), s-a stabilit o reducere pentru nerespectarea ecocondiționalității de 5% a plăților directe care trebuie să îi fie acordate pentru anul 2016. Reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității este o sancțiune administrativă aplicată pe baza reglementărilor UE care fac obiectul întrebării preliminare.

Obiectul și temeiul juridic al cererii de decizie preliminară

Cerere formulată în temeiul articolului 267 TFUE.

Întrebările preliminare abordează, în esență, chestiunea dacă articolul 99 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 și articolul 73 alineatul (4) partea introductivă și litera (a) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 809/2014 sunt valide în măsura în care, în acestea, anul constatării este determinant pentru stabilirea anului pentru care se calculează reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității, în special într-o situație precum cea din procedura principală,

în care anul nerespectării ecocondiționalității nu este același cu anul constatării acesteia.

Întrebarea preliminară

Articolul 99 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și articolul 73 alineatul (4) partea introductivă și litera (a) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 809/2014 al Comisiei din 17 iulie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește sistemul integrat de administrare și control, măsurile de dezvoltare rurală și ecocondiționalitatea sunt valide în măsura în care, în acestea, anul constatării este determinant pentru stabilirea anului pentru care se calculează reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității în situația în care anul nerespectării ecocondiționalității nu este același cu anul constatării acesteia?

Dispozițiile de drept al Uniunii invocate

Articolele 91, 92 și 99 din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune

Articolul 39 din Regulamentul delegat (UE) nr. 640/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Sistemul Integrat de Administrare și Control și condițiile pentru refuzarea sau retragerea plăților și pentru sancțiunile administrative aplicabile în cazul plăților directe, al sprijinului pentru dezvoltare rurală și al ecocondiționalității

Articolele 73 și 74 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 809/2014 al Comisiei din 17 iulie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește sistemul integrat de administrare și control, măsurile de dezvoltare rurală și ecocondiționalitatea

Dispoziții naționale invocate

Articolul 4.8 din Aranjamentul de implementare a plăților directe PAC (Aranjamentul de implementare)

Articolul 3.1 din Regimul deținătorilor de animale

Articolul 2.36 din Decizia privind deținătorii de animale

Prezentare succintă a situației de fapt și a procedurii principale

- 1 În urma unei inspecții ante-mortem a unei vaci, efectuată de un medic veterinar la exploatarea apelantei la data de 3 decembrie 2015, și în urma controlului ulterior efectuat de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit [Autoritatea pentru Siguranța Alimentelor și a Produselor de Consum din Țările de Jos] (NVWA), au fost întocmite două rapoarte cuprinzând constatări cu privire la exploatarea apelantei. În aceste rapoarte, intimatul a găsit motive pentru a impune apelantei o reducere de 5% pentru nerespectarea ecocondiționalității în temeiul Aranjamentului de implementare a plăților directe PAC (Aranjamentul de implementare). Reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității este o sancțiune administrativă pentru nerespectarea de către exploatarea agricolă a condițiilor stabilite de legislația europeană, care trebuie respectate pentru a obține sprijin (plăți directe).
- 2 Inițial, la baza acestei reduceri au stat cinci cazuri de nerespectare, iar în final trei: două din domeniul sănătății și unul din domeniul bunăstării animalelor. Reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității a fost calculată de intimat la plățile directe pentru anul 2016.
- 3 Prin decizia din 16 februarie 2017 (decizia inițială), intimatul a stabilit o reducere de 5% pentru nerespectarea ecocondiționalității. Prin decizia din 30 iunie 2017 (decizia atacată), intimatul a respins contestația apelantei ca neîntemeiată. Ulterior, apelanta a introdus o acțiune la instanța de trimitere împotriva deciziei atacate.

Principalele argumente ale părților din litigiul principal

- 4 Au existat două cazuri de nerespectare (primul și al doilea) în domeniul sănătății, și anume înregistrarea greșită a folosirii medicamentelor de uz veterinar și nerespectarea perioadei de așteptare prevăzute după folosirea unui medicament de uz veterinar. De asemenea, a existat un caz de nerespectare în domeniul bunăstării animalelor (al treilea), și anume lipsa unei boxe curate și uscate pentru viței. În decizia de trimitere și în motivarea întrebării preliminare, instanța de trimitere nu ia în considerare al doilea caz de nerespectare.
- 5 Întrucât este cert că aceste cazuri de nerespectare puteau determina o reducere pentru nerespectarea ecocondiționalității, potrivit instanței de trimitere, trebuia să se mai răspundă numai la întrebarea referitoare la baza pe care se calculează aceasta.
- 6 Cu privire la calcularea reducerii pentru nerespectarea ecocondiționalității, apelanta susține că intimatul a stabilit-o în mod eronat la 5% din plățile directe care trebuie să îi fie acordate pentru anul 2016. Acest argument a stat la baza întrebării preliminare.

Prezentare succintă a motivării trimiterii preliminare

- 7 Primul caz de nerespectare a avut loc în 2015, în timp ce al treilea caz de nerespectare și constatarea ambelor cazuri de nerespectare au avut loc în 2016. Prin urmare, pentru primul caz de nerespectare, anul acestuia și anul constatării nu corespund.
- 8 Atât pentru primul, cât și pentru al treilea caz de nerespectare a ecocondiționalității, intimatul a stabilit o reducere de 3%, în temeiul articolului 39 alineatul (1) din Regulamentul 640/2014. Întrucât cele două cazuri de nerespectare a ecocondiționalității au fost constatate în același an (și anume 2016) și fac referire la domenii diferite ale ecocondiționalității, și anume domeniul sănătății și cel al bunăstării animalelor, intimatul a însumat cele două reduceri și le-a stabilit împreună la maximum 5%, conform articolului 74 din Regulamentul 809/2014.
- 9 Așa cum se prevede în articolul 99 alineatul (1) din Regulamentul 1306/2013 și în articolul 73 alineatul (4) partea introductivă și litera (a) din Regulamentul 809/2014, intimatul a calculat reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității la plățile directe pentru anul în care au fost constatate cazurile de nerespectare a ecocondiționalității. Textul acestor dispoziții este clar, inclusiv în versiunile în limba franceză și în limba engleză: reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității se calculează la plățile pentru anul în care s-au constatat cazurile de nerespectare.
- 10 Cu toate acestea, instanța de trimitere are îndoieli în legătură cu validitatea articolului 99 alineatul (1) din Regulamentul 1306/2013 și a articolului 73 alineatul (4) partea introductivă și litera (a) din Regulamentul 809/2014 în măsura în care, în acestea, anul constatării este determinant pentru stabilirea anului pentru care se calculează reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității, în situația în care anul nerespectării ecocondiționalității nu este același cu anul constatării acesteia. Instanța își bazează aceste îndoieli pe Hotărârea Curții de Justiție din 25 iulie 2018 pronunțată în cauza C-239/17 (Teglgård și Fløjstrupgård, ECLI:EU:C:2018:597, punctele 34-59).
- 11 Instanța de trimitere subliniază că Hotărârea pronunțată în cauza Teglgård și Fløjstrupgård vizează precursorii regulamentelor aplicabile în acest caz, deci alte regulamente, că au existat diferențe între versiunile lingvistice ale respectivelor regulamente și că este vorba despre interpretarea respectivelor regulamente și în special a chestiunii dacă reducerile plăților directe din cauza nerespectării normelor privind ecocondiționalitatea trebuie să fie calculate pe baza plăților acordate sau care trebuie să fie acordate pentru anul în cursul căruia a survenit această nerespectare sau pentru anul constatării acesteia. Cu toate acestea, motivele în baza cărora Curtea de Justiție concluzionează în această cauză că reducerile plăților directe din cauza nerespectării normelor privind ecocondiționalitatea trebuie să fie calculate pe baza plăților acordate sau care trebuie să fie acordate pentru anul în cursul căruia a survenit această nerespectare ar putea implica faptul că alegerea legiuitorului Uniunii de a se baza, în

regulamentele aplicabile în acest caz, pe anul constatării acesteia, contravine principiilor egalității de tratament, proporționalității și securității juridice, în măsura în care anul nerespectării ecocondiționalității nu este același cu anul constatării sale. Într-adevăr, Curtea de Justiție apreciază că, atunci când se ia în considerare anul constatării nerespectării normelor privind ecocondiționalitatea pentru calcularea reducerii plăților directe, există riscul ca valoarea plăților la care se aplică reducerea să fie net mai ridicată decât cea din anul în care a survenit nerespectarea normelor privind ecocondiționalitatea sau, dimpotrivă, ca reducerea aplicată să fie net inferioară în cazul reducerii cuantumului plăților directe între anul survenirii acestei nerespectări și anul constatării sale, că legătura dintre comportamentul agricultorului aflat la originea unei astfel de reduceri sau anulări și aceasta nu este mereu asigurată și că pentru agricultorul în cauză consecințele financiare pe care va trebui să le suporte sunt greu previzibile (a se vedea punctul 47 și următoarele și Concluziile avocatului general Sharpston din 17 mai 2018, ECLI:EU:C:2018:328, în special punctele 87-101).

- 12 Cu referire la Hotărârea din 22 octombrie 1987 pronunțată în cauza 314/85 (Foto-Frost, ECLI:EU:C:1987:452), instanța de trimitere afirmă că, având în vedere aceste îndoieli cu privire la validitatea dispozițiilor în cauză ale dreptului Uniunii, este obligată să solicite pronunțarea unei decizii preliminare în temeiul articolului 267 TFUE.
- 13 În cazul în care Curtea de Justiție apreciază că articolul 99 alineatul (1) din Regulamentul 1306/2013 și articolul 73 alineatul (4) partea introductivă și litera (a) din Regulamentul 809/2014, în măsura în care, în acestea, anul constatării este determinant pentru stabilirea anului pentru care se calculează reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității, în situația în care anul nerespectării ecocondiționalității nu este același cu anul constatării acesteia, sunt nevalide, acest lucru pare să aibă drept consecință pentru decizia din prezenta cauză faptul că intimatul și-a bazat în mod eronat reducerea pentru nerespectarea ecocondiționalității, aplicată în cadrul respectivei decizii, calculată la 5% din plățile directe care trebuie să îi fie acordate apelantei pentru anul 2016, pe primul caz de nerespectare din 2015. Prin urmare, (numai) pe baza celui de-al treilea caz de nerespectare a ecocondiționalității din 2016, ar trebui să se stabilească o reducere de 3% pentru nerespectarea ecocondiționalității, calculată pe baza plăților directe care trebuie să îi fie acordate apelantei pentru anul 2016.
- 14 Prin urmare, se pune întrebarea dacă în dreptul Uniunii există un temei să se aplice totuși o reducere pentru nerespectarea ecocondiționalității pentru nerespectarea acesteia, în situația în care anul nerespectării ecocondiționalității nu este același cu anul constatării acesteia, astfel cum este cazul în situația de față, cu privire la primul caz de nerespectare a ecocondiționalității din 2015. Deși în litigiul de față nu se pune această întrebare (decizia vizează numai reducerea plăților directe din 2016), instanța de trimitere consideră că această întrebare trebuie avută în vedere atunci când se răspunde la întrebarea preliminară. Lipsa unui astfel de temei ar aduce atingere obiectivului Regulamentului 1306/2013 în ceea ce privește respectarea ecocondiționalității, astfel cum rezultă din

considerentele (53) și (54) din expunerea de motive a acestuia, care stabilește o legătură între achitarea integrală a plăților directe și respectarea normelor referitoare la gestionarea terenurilor, producția agricolă și activitatea agricolă. Aceste norme au drept scop integrarea în Politica Agricolă Comună a unor standarde de bază în materie de mediu, de schimbări climatice, de bune condiții agricole și de mediu ale terenurilor, de sănătate publică, sănătate a animalelor și a plantelor și de bunăstare a animalelor (a se vedea, cu titlu de comparație, Hotărârea pronunțată în cauza Teglgaard și Fløjstrupgård, menționată anterior, punctul 40).

DOCUMENT DELIBERU